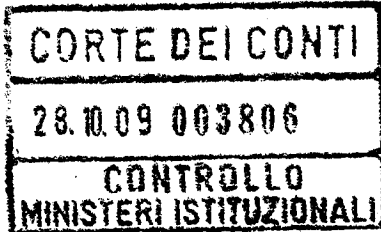




Presidenza del Consiglio dei Ministri

DIPARTIMENTO PER GLI AFFARI GIURIDICI E LEGISLATIVI



IL CAPO DIPARTIMENTO

Vista la legge 23 agosto 1988, n. 400 e successive modificazioni ed integrazioni;

Visto il decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 303, e successive modificazioni ed integrazioni, recante "Ordinamento della Presidenza del Consiglio dei Ministri, a norma dell'art. 11 della legge 15 marzo 1997, n. 59";

Visto il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni ed integrazioni, recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche";

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 9 dicembre 2002, e successive modificazioni e integrazioni, recante "Disciplina dell'autonomia finanziaria e contabile della Presidenza del Consiglio dei Ministri";

Vista la legge 3 aprile 1997, n. 94;

Visto il decreto legislativo 7 agosto 1997, n.279;

G

Visto l'articolo 107 della legge 23 dicembre 2000, n. 388, che ha istituito presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri un fondo destinato al finanziamento di iniziative volte a promuovere l'informatizzazione e la classificazione della normativa vigente;

Visto l'articolo 1 del decreto-legge 22 dicembre 2008, n.200, convertito, con modificazioni, dalla legge 18 febbraio 2009, n. 9, che ha attribuito al Ministro per la semplificazione normativa il coordinamento delle attività volte a realizzare l'informatizzazione e la classificazione della normativa vigente per facilitarne la ricerca e la consultazione gratuita da parte dei cittadini;

Visto l'articolo 1 del suddetto decreto-legge che ha stabilito, altresì, la convergenza presso il Dipartimento per gli affari giuridici e legislativi della Presidenza del Consiglio dei Ministri delle attività di gestione del programma di informatizzazione della normativa vigente;

Visto il D.P.C.M. 24 gennaio 2003 che ha definito il programma, le forme organizzative e le modalità di finanziamento del fondo di cui al citato articolo 107 ed ha costituito un Comitato guida, formato dai Segretari Generali della Camera dei Deputati, del Senato della Repubblica e della Presidenza del Consiglio dei Ministri che procede, tra l'altro, alla determinazione degli indirizzi generali per l'attuazione del programma dell'art.107, nonché alla valutazione della conformità agli obiettivi del programma dei progetti finanziabili, ai fini dell'approvazione da parte della Presidenza del Consiglio dei Ministri;

Vista la Relazione sullo stato di attuazione del programma ex art. 107 – Ottobre 2008 - trasmessa ai Presidenti della Presidenza del Consiglio dei Ministri, del Senato della Repubblica e della Camera dei Deputati, ai sensi dell'articolo 4, comma 2, lett. f) del suddetto DPCM;

Vista la delibera del Comitato guida del 15 aprile 2008 che ha dato mandato ad un gruppo di lavoro, costituito presso il CNIPA, di effettuare uno studio finalizzato all'accertamento delle opzioni possibili per il recupero dei documenti normativi precedenti alla XIV legislatura, includendo le necessarie indicazioni dimensionali e che consideri e compari la corrispondenza a specifici e determinati requisiti di qualità e di marcatura informatica dei testi normativi delle banche dati normative esistenti;

Considerati i risultati dello studio tecnico del CNIPA di cui sopra;



Vista la tredicesima delibera del Comitato guida in data 16 marzo 2009, trasmessa al Ministro per la semplificazione normativa, contenente il quadro ricognitivo delle iniziative svolte e delle ulteriori iniziative da assumere ai sensi dell'articolo 1, comma 1, del suddetto decreto-legge n. 200 del 2008;

Rilevato dallo studio tecnico suddetto che l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. (IPZS), nell'ambito dei propri compiti istituzionali nel settore dell'informazione pubblica, è detentore della base documentale pubblica dei testi normativi in versione anche storica, a partire dal 1946 ad oggi; in versione multivigenza dal 1988 e nel testo aggiornato in vigore dal 1974 al 1987 e che parte di tale base documentale è organizzata nella banca dati (Guritel - Gazzetta Ufficiale Telematica) realizzata dallo stesso Istituto;

Considerato che l'IPZS, nel settore della diffusione dell'informazione pubblica e dell'editoria dello Stato, è soggetto istituzionalmente deputato, in via esclusiva, ai sensi dell'articolo 2, comma 2, della legge 13 luglio 1966, n. 559, alla stampa ed alla gestione anche telematica della Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana e della Raccolta ufficiale delle norme in tutte le forme multimediali e pertanto a svolgere attività di rilievo in tale ambito;

Accertata la disponibilità dell'IPZS - nel corso dei numerosi incontri per la programmazione delle attività ai fini della realizzazione, in collaborazione con la PCM, del progetto di interesse comune - finalizzata all'attuazione graduale, a partire dalla fine del 2009, degli obiettivi del programma generale;

Acquisito l'indirizzo favorevole del Ministro per la semplificazione normativa, nella riunione con le parti interessate svoltasi presso il proprio Ufficio in data 16 luglio 2009, sull'ipotesi di accordo di collaborazione tra la Presidenza del Consiglio dei Ministri e l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. (IPZS);

Vista la quattordicesima delibera del Comitato guida, in data 27 luglio 2009, che ha espresso parere favorevole sull'accordo fra la Presidenza del Consiglio dei Ministri- Dipartimento per gli affari giuridici e legislativi - e l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. per la messa in linea sul portale "Normattiva" della banca dati legislativa delle leggi statali, anche in versione

“multivigente” ed in tale prospettiva di avvalersi della base documentale “Guritel”, precedentemente richiamata, con opportuni miglioramenti ed integrazioni tecniche e funzionali;

Considerato che sulla base della suddetta delibera del Comitato guida e di quanto sopra premesso, in data 8 ottobre è stato sottoscritto l'accordo per la realizzazione del programma di informatizzazione e classificazione della normativa statale vigente tra l'Amministratore delegato dell'IPZS ed il Capo Dipartimento Affari giuridici e legislativi della PCM, per l'importo di euro 3.035.500,00 da corrispondere all' IPZS per il primo anno di attività e di euro 497.500,00, da corrispondere all' IPZS, a decorrere dal secondo anno, quale canone annuale per le attività e la gestione del servizio;

Visto il decreto del Segretario Generale della Presidenza del Consiglio dei Ministri in data 1° agosto 2008, n. 140/BIL, che ha disposto la variazione in aumento dello stanziamento del capitolo di spesa 119 “Fondo per l'informatizzazione e la classificazione della normativa vigente” mediante prelevamento dell'avanzo di esercizio al 31 dicembre 2007 per un importo di euro 3.475.000,00 e la conseguente iscrizione al centro di spesa 1.1.1.5. “Affari giuridici e legislativi” per l'esercizio 2008;

Visto il decreto del Capo Dipartimento per gli affari giuridici e legislativi in data 17 dicembre 2008 che ha autorizzato l'impegno della somma di euro 3.452.500,00 iscritta sul capitolo 119 del bilancio della Presidenza del Consiglio dei Ministri dell'esercizio finanziario 2008;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri in data 7 aprile 2009, registrato alla Corte dei Conti il 10 aprile 2009, registro n. 3, foglio n.32, con il quale al dott. Manlio Strano è stato conferito l'incarico di Segretario Generale della Presidenza del Consiglio dei Ministri;

Visto il decreto del Segretario Generale della Presidenza del Consiglio dei Ministri in data 14 aprile 2009, che ha assegnato in gestione – unitamente ai relativi poteri di spesa – per l'esercizio 2009 al Capo del Dipartimento per gli Affari Giuridici e Legislativi, Consigliere Claudio Zucchelli, il capitolo 119 di bilancio di previsione della Presidenza del Consiglio dei Ministri (centro di spesa 1.1.1.5);



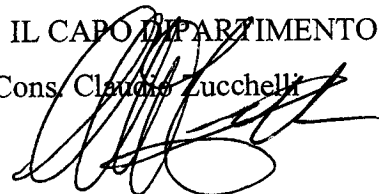
Visto il decreto del presidente del Consiglio dei Ministri in data 9 maggio 2008, con il quale al Consigliere Claudio Zucchelli, è stato conferito l'incarico di Capo del Dipartimento per gli affari giuridici e legislativi;

DECRETA

Art.1

1. E' approvato l'accordo di collaborazione tra la Presidenza del Consiglio dei Ministri-Dipartimento per gli affari giuridici e legislativi - e l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A., sottoscritto in data 8 ottobre 2009 , di cui all'allegato.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Cons. Claudio Zucchelli



Il presente decreto è trasmesso, per gli adempimenti di competenza, all'Ufficio bilancio e ragioneria della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Roma, **22 OTT. 2009**

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
SEGRETARIATO GENERALE
UFFICIO DI BILANCIO E RAGIONERIA

VISTO E ANNOTATO **3348**

Roma **25/10/09**

IL REVISORE



IL DIRIGENTE



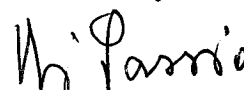
MINISTERI ISTITUZIONALI

Pres. Cons. Ministri

Reg.to ALLA CORTE DEI CONTI

Addi **31 DIC. 2009**

Reg. n. **11** Fog. n. **191**





Presidenza del Consiglio dei Ministri



ISTITUTO POLIGRAFICO
E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

**ACCORDO
PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGRAMMA DI INFORMATIZZAZIONE
E CLASSIFICAZIONE DELLA NORMATIVA STATALE VIGENTE,
AI SENSI DELL'ART. 107 DELLA LEGGE DEL 23 DICEMBRE 2000, N.388**

(PROGRAMMA NORMATIVA)



**Accordo per la realizzazione del programma di informatizzazione e classificazione della normativa statale vigente, ai sensi dell'articolo 107 della legge 23 dicembre 2000, n. 388
(Programma "Normattiva")**

Tra

La Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per gli affari giuridici e legislativi –, di seguito anche "P.C.M.", in persona del Capo Dipartimento, Cons. Claudio Zucchelli, ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 1, comma 1, del decreto-legge 22 dicembre 2008, n. 200, convertito, con modificazioni, dalla legge 18 febbraio 2009, n. 9

e

L'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. - di seguito anche "IPZS" - con unico socio, in persona dell'Amministratore delegato, dott. Ferruccio Ferranti, ai sensi di legge e di statuto.

Premesso:

- a) che l'articolo 107 della legge 23 dicembre 2000, n. 388, ha istituito un fondo presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri finalizzato al finanziamento di iniziative per la informatizzazione e la classificazione della normativa vigente, al fine di facilitarne la consultazione gratuita da parte dei cittadini, nonché di fornire strumenti per l'attività di riordino normativo;
- b) che l'istituzione con l'articolo 107 del programma per la informatizzazione della normativa vigente costituisce uno dei presupposti per il raggiungimento dell'obiettivo di rendere effettivo per i cittadini l'esercizio del diritto di accesso gratuito ai provvedimenti normativi pubblici;
- c) che ai sensi dell'articolo 1, comma 1, del decreto-legge n. 200 del 2008, il Ministro per la



semplificazione normativa promuove, assume e coordina le attività volte a realizzare l'informatizzazione e la classificazione della normativa vigente, secondo le finalità dell'articolo 107 assicurando, altresì, la convergenza presso il Dipartimento per gli affari giuridici e legislativi della Presidenza del Consiglio dei Ministri dei progetti di informatizzazione e classificazione in corso di realizzazione;

- d) che il D.P.C.M. 24 gennaio 2003 ha definito i contenuti del programma di cui alla lettera b), le forme organizzative e le modalità di funzionamento ed ha altresì attribuito ad un Comitato guida, formato dai Segretari generali della Presidenza del Consiglio dei Ministri, del Senato della Repubblica e della Camera dei Deputati, il compito di governare le iniziative con il supporto di un apposito Gruppo di lavoro;
- e) che il suddetto DPCM ha stabilito, in particolare, le modalità con cui consentire ai cittadini l'accesso alla normativa vigente attraverso la realizzazione di appositi portali e siti internet corredati di opportuni servizi di ricerca;
- f) che in esecuzione della seconda delibera del Comitato guida, è stato realizzato un apposito portale e sito web – i cui diritti sono di titolarità della Presidenza del Consiglio dei Ministri - e che il nome a dominio prescelto è www.normattiva.it;
- g) che il nome "Normattiva" è stato poi adottato come denominazione del programma stesso;
- h) che il suddetto DPCM, tra le modalità per il conseguimento degli obiettivi, ha previsto il coordinamento tra le attività del programma e le iniziative nel campo della informatizzazione della documentazione giuridica pubblica;
- i) che, ai sensi dell'articolo 2, comma 2, della legge 13 luglio 1966, n. 559, l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato (IPZS) è istituzionalmente deputato, in via esclusiva, alla stampa, alla gestione e diffusione anche telematica della Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana e della Raccolta ufficiale degli atti normativi della Repubblica italiana, ivi compresa la trattazione dei testi normativi cartacei e la loro traduzione in formato elettronico;
- l) che il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 1985, n. 1092 assegna, tra l'altro, all'IPZS il compito di diffusione immediata in tutto il territorio nazionale della Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana;
- m) tenuto conto inoltre che, per effetto del suddetto decreto, è stato istituito il servizio ISPOLITEL di diffusione telematica di banche dati nell'area giuridica nazionale (GURITEL) ;

- n) considerato che, dal 1989, la Gazzetta Ufficiale viene distribuita agli uffici dello Stato anche in via telematica (Guritel) attraverso la struttura integrata tra Provveditorato generale dello Stato e Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato;
- o) che il decreto del Ministro del Tesoro 20 gennaio 1993 ha attribuito, fra i compiti istituzionali dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A., in particolare, di effettuare la distribuzione, mediante sistema informatico, di banche dati pubbliche a persone fisiche ed a persone giuridiche pubbliche e private, nonché di realizzare nuove banche dati, mediante la collaborazione di amministrazioni centrali e periferiche dello Stato ;
- p) che a decorrere dal 1° gennaio 2009, ai sensi dell'articolo 27 del decreto-legge del 25 giugno 2008, n. 112, così come modificato dalla legge di conversione 6 agosto 2008, n. 133, la diffusione della Gazzetta Ufficiale a tutti i soggetti in possesso di un abbonamento a carico di amministrazioni o enti pubblici locali è sostituita dall'abbonamento telematico;
- q) che l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato IPZS gestisce la banca dati Guritel (Gazzetta Ufficiale telematica), dotata di un percorso di ricerca guidata, resa disponibile *on-line* all'utenza pubblica e privata mediante l'accesso – in abbonamento – al servizio telematico Guritel;
- r) che, dal mese di aprile 2001, IPZS, conformemente alle raccomandazioni della Comunicazione della Commissione Europea del marzo 2000 – Conferenza di Lisbona e nell'ambito del piano d'azione per l'“*e-government*”, promosso dal Governo nel luglio dello stesso anno, ha reso disponibili gratuitamente *on-line* le Gazzette Ufficiali pubblicate negli ultimi sessanta giorni, secondo quanto indicato nella Circolare del Ministro dell'Economia e delle Finanze 2 agosto 2001;
- s) che l'attività istruttoria e di ricerca curata dal gruppo di lavoro (di cui alla lettera d) a supporto del Comitato guida (di cui alla medesima lettera d) e dal Centro nazionale per l'informatica nella P.A. (CNIPA) ha evidenziato che IPZS, nell'ambito dei propri compiti istituzionali nei settori dell'informazione pubblica, è già detentore della base documentale pubblica dei testi normativi in versione anche storica, a partire dal 1946 ad oggi;
- t) che IPZS ha realizzato, nell'ambito del servizio telematico Guritel, la banca dati contenente la base documentale pubblica dei testi normativi in versione “multivigenza”, a partire dal 1988 e che tale base documentale è adeguata alle finalità del programma “Normattiva” ed originata direttamente dal testo pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale e pertanto rispondente a

4

CF



parametri obiettivi e a requisiti formali certi;

- u) che il sistema informatico IPZS consente inoltre di interrogare sul sito (www.guritel.it) gli atti pubblicati nella Gazzetta Ufficiale distinti tra quelli aggiornati in multivigenza dal 1988 ad oggi e quelli aggiornati in vigenza dal 1974 al 1987;
- v) che costituisce ulteriore obiettivo del programma "Normattiva" la graduale integrazione delle modalità di pubblicazione in Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana della legislazione corrente con il circuito interistituzionale previsto nel sottoprogetto "x-leges";
- z) che le Parti, su impulso e nel rispetto degli indirizzi del Ministro per la semplificazione normativa, hanno reciproco interesse ad una collaborazione finalizzata alla realizzazione degli obiettivi voluti dall'articolo 107, anche secondo le linee operative elaborate dal Gruppo di lavoro di cui alla premessa *sub* lett. d), nonché ad assicurare al programma "Normattiva" un alto profilo tecnico, scientifico ed organizzativo;
- aa) che l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A., è società interamente partecipata dal Ministero dell'Economia e Finanze, per il quale svolge le prevalenti attività istituzionali, ed è amministrazione aggiudicatrice con la veste giuridica di organismo di diritto pubblico, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 3, comma 26, del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163;
- bb) che l'IPZS svolge il ruolo di supporto funzionale agli enti della pubblica amministrazione ed al Ministero dell'Economia e Finanze, nello svolgimento delle diverse attività istituzionali;
- cc) che la banca dati normativa, nell'ambito del servizio telematico Guritel, essendo originata direttamente dal testo pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana, garantisce i requisiti di conformità al testo ufficiale vigente;
- dd) che pertanto le attività per la messa on-line della banca dati pubblica e gratuita secondo le finalità dell'articolo 107, per ragioni di natura tecnica derivanti dalle esclusive di cui alla lettera i) e quindi dalla necessità di trattare solo testi ufficiali, non possono che essere realizzate direttamente dall'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A.;
- ee) che le amministrazioni della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica, ai sensi dell'articolo 1 del citato decreto-legge n. 200 del 2008, sulla base delle intese già acquisite con la Presidenza del Consiglio dei Ministri, collaborano anch'esse al medesimo obiettivo;
- ff) che, ai sensi dell'articolo 15 della legge 7 agosto 1990 n. 241 e s.m.i., è previsto lo

svolgimento, in collaborazione, di attività di interesse comune tra soggetti pubblici

si conviene e si stipula quanto segue

1. Premesse

Le premesse e gli allegati fanno parte integrante e sostanziale del presente accordo.

2. Oggetto

2.1 Con il presente accordo, le Parti si impegnano a collaborare, assumendo ciascuna le obbligazioni di competenza, ai sensi dell'articolo 3, per la realizzazione del programma "Normattiva", mediante:

- a) la messa *on line* sul portale Normattiva, per la consultazione pubblica, libera e gratuita da parte dell'utenza generalizzata, della banca dati legislativa – costituita da IPZS e originata da Guritel - Gazzetta Ufficiale Telematica (di seguito "*Banca Dati Legislativa*") – contenente le leggi statali e gli atti normativi numerati emanati dallo Stato, in versione "multivigente", quale risultante dalle modificazioni e abrogazioni espresse e dalle relazioni afferenti al singolo atto normativo a partire dal 1946 sino al corrente;
- b) l'alimentazione corrente della *Banca Dati Legislativa* con i contenuti testuali originati dalla Gazzetta Ufficiale telematica certificata;
- c) l'erogazione del servizio – con accesso libero e gratuito – e la gestione del portale Normattiva (www.normattiva.it), comprensivo di funzionalità avanzate di ricerca .

2.2 Le parti altresì si avvalgono, per la realizzazione del programma, della collaborazione del CED della Corte di Cassazione, secondo modalità e tempi definiti con successivo accordo.

3. Obbligazioni delle Parti

3.1 IPZS si obbliga

- a) entro sette mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione del presente accordo, previo



trasferimento a IPZS stesso della gestione del portale Normattiva secondo quanto specificato al successivo comma 3.4 lett. a) e b):

- a prendere in carico, sulla propria infrastruttura, il portale Normattiva, incluse le impostazioni grafiche, nonché i programmi software e gli archivi di dati per l'utilizzo delle funzionalità di identificazione dei documenti normativi statali, così come previsti nell'ambito del progetto "Normattiva" stesso, secondo lo standard URN, di cui alla circolare AIPA/CR/ n. 35 del 2001 e successive modificazioni, e relative evoluzioni;
 - a mettere in linea sul portale Normattiva, per la consultazione libera e gratuita da parte dell'utenza generalizzata, la *Banca Dati Legislativa*, previo aggiornamento in "multivigenza" - con le modalità operative attualmente in atto per il sistema Guritel - della base documentale dei testi normativi di cui alle premesse s) e t) , con gli atti numerati pubblicati dal 1970 ad oggi;
 - a corredare i testi degli articoli ottenuti in risposta ad una ricerca con le note dei relativi aggiornamenti, dando la possibilità di accedere - mediante un collegamento ipertestuale apposto sulla singola nota di aggiornamento - al provvedimento modificante nella versione originale presentandolo a livello di atto;
 - ad evidenziare, se presenti nella *Banca Dati Legislativa*, i riferimenti normativi eventualmente contenuti nei testi ottenuti in risposta ad una ricerca, dando all'utente la possibilità di accedere - mediante un collegamento ipertestuale apposto sul singolo riferimento normativo - alla norma citata nella versione vigente alla data di consultazione presentandola a livello di atto;
 - a dare la possibilità di utilizzare in sede di ricerca anche l'operatore logico OR e la "frase esatta";
- b) entro dodici mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione del presente accordo, come definita nella precedente lettera a):
- ad aggiornare in "multivigenza" - con le modalità operative attualmente in atto per il sistema Guritel - la Banca Dati Legislativa, con gli atti numerati presenti in detta banca dati pubblicati dal 1946 al 1970;

- c) entro ventiquattro mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione del presente accordo, come definita nella precedente lettera a):
- a migliorare la presentazione delle note di aggiornamento dei testi ottenuti in risposta ad una ricerca in modo tale che ogni articolo di un provvedimento riporti solo le note di aggiornamento ad esso relative; ogni singola nota di aggiornamento riporti sia l'eventuale ripartizione (comma e lettera) dell'articolo modificante che contiene il testo dell'aggiornamento, sia la partizione dell'articolo modificato oggetto dell'aggiornamento medesimo; ogni singola nota di aggiornamento abbia un collegamento ipertestuale che consenta di accedere al provvedimento modificante presentandolo posizionato sul primo articolo modificante;
 - a strutturare, anche per articolo, gli allegati;
 - a presentare l'albero di un provvedimento (che ne rappresenta in forma grafica le partizioni) alle varie date di vigenza del provvedimento medesimo;
 - a rendere disponibile *on-line* la versione XML dei provvedimenti ottenuti in risposta ad una ricerca, con marcatura secondo lo standard di cui alla circolare AIPA/CR/ n. 40 del 2002 e successive modificazioni, limitatamente alla struttura dei provvedimenti e ai riferimenti normativi eventualmente presenti nei provvedimenti stessi;
- d) entro quarantotto mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione del presente accordo, come definita nella precedente lettera a):
- ad effettuare la categorizzazione dei testi presenti nella *Banca Dati Legislativa*, apponendo a livello di intero provvedimento e di singolo articolo dei descrittori estratti dal Thesaurus EUROVOC adottato in ambito Unione Europea, e di consentirne l'uso in sede di ricerca;
 - ad effettuare la lemmatizzazione dei testi presenti nella *Banca Dati Legislativa*, attribuendo ad ogni parola dei testi il lemma di provenienza e il relativo significato, e di consentire ricerche per forma, per lemma e per significato del lemma;
- e) entro 60 mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione del presente accordo, come definita nella precedente lettera a):
- a mettere in linea, sul portale Normattiva, la *Banca Dati Legislativa* degli atti numerati



pubblicati dal 1861 al 1945, a fronte di un separato corrispettivo da determinarsi con atto aggiuntivo entro 24 mesi dalla data di sottoscrizione del presente accordo;

- f) a procedere al costante aggiornamento in "multivigenza", per l'intera durata del presente accordo, della *Banca Dati Legislativa* con gli atti correnti, con le modalità operative attualmente in atto per il sistema Guritel.;

3.2 Per il conseguimento dei risultati di cui al comma 3.1, IPZS si obbliga a:

- a) mettere a disposizione la propria competenza e professionalità nonché le risorse necessarie per lo svolgimento delle attività correlate al programma "Normattiva" e di quelle ulteriori che risultassero di comune interesse, secondo le condizioni contenute nel presente accordo e nei suoi allegati;
- b) osservare, per la protezione e l'integrità della base dati, tutte le norme e prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore, nonché quelle che dovessero eventualmente essere emanate nel corso di durata del presente accordo;
- c) garantire i livelli di servizio di cui all'Allegato 1 al presente atto. Le Parti si riservano la facoltà di concordare che, per uno o più atti, la pubblicazione avvenga con la connotazione "atto per il quale è in corso una verifica di congruità tecnico-giuridica" e che tale connotazione venga rimossa, con la eventuale modifica dell'atto già pubblicato, solo all'esito di una verifica di congruità tecnico giuridica compiuta dal Comitato tecnico-scientifico di cui al successivo art. 4.

Eventuali attività ulteriori, correlate e/o complementari rispetto a quelle su indicate, per l'evoluzione del programma "Normattiva" saranno concordate tra le parti e definite con atti aggiuntivi al presente accordo, secondo quanto verrà stabilito dal Comitato tecnico-scientifico di cui sopra.

3.3 La P.C.M. si obbliga a:

- a) corrispondere a IPZS il rimborso - determinato secondo quanto previsto nell'Allegato 2 al presente accordo - dei costi per l'espletamento delle attività di cui al precedente comma 3.1, lett. a) e b) con le seguenti modalità:
- a1) nella misura del 30% del totale, al completamento delle attività indicate alla lettera a) del comma 3.1, subordinatamente alla redazione del verbale di verifica di cui alla

successiva lettera c);

- a2) nella misura del 70% del totale, per l'espletamento delle attività di cui al comma 3.1, lett. b) secondo quanto indicato nel suddetto Allegato 2. Detto importo sarà liquidato in rate semestrali posticipate di pari importo, subordinatamente alla redazione del verbale di verifica di cui alla successiva lettera c);
- b) a corrispondere a IPZS un canone annuo, nella misura di 497.500,00 euro, a partire dal secondo anno dalla data di sottoscrizione del presente accordo, per il rimborso dei costi per l'espletamento delle attività di cui al comma 3.1, lett. c), d) ed f) e per i costi di gestione del servizio. Il suddetto canone sarà liquidato in rate semestrali posticipate di pari importo, subordinatamente alla redazione del verbale di verifica di cui alla successiva lettera c). Per le attività di cui al comma 3.1, lett. c) e d), il canone sarà corrisposto sulla base di piani preventivi approvati dal Comitato tecnico-scientifico di cui all'articolo 4.
- c) verificare lo stato di avanzamento delle attività di cui al precedente comma 3.1, attraverso il Comitato tecnico-scientifico di cui al successivo art. 4 che redigerà i verbali di verifica delle attività di cui al suddetto comma 3.1. I verbali di cui sopra sono redatti entro il termine di 45 giorni dal completamento da parte di IPZS delle relative attività;
- d) consentire a IPZS l'utilizzo delle soluzioni hardware e software ritenute più idonee al proprio ambiente tecnologico;
- e) a poter rideterminare i rimborsi di cui alla precedente lettera a), limitatamente alle attività di aggiornamento in multivigenza degli atti presenti nella banca dati legislativa, e lett. b), in accordo con l'IPZS, nell'ipotesi di eventuali collaborazioni con altri soggetti in ambito pubblico.

3.4 La PCM, inoltre, si impegna, entro 45 giorni consecutivi decorrenti dalla data di stipula del presente accordo, a:

- a) compiere tutti gli adempimenti tecnici ed amministrativi necessari per il passaggio del nome a dominio "normattiva.it" alla gestione tecnica di IPZS;
- b) consegnare a IPZS, relativamente al portale Normattiva, copia delle versioni sorgenti ed eseguibili di tutto il software e della relativa documentazione tecnica e gestionale,



nonché degli archivi dei dati, necessari per l'utilizzo dei servizi relativi al risolutore degli URN e alla funzione di *parsing on-line* dei testi normativi per il riconoscimento automatico dei riferimenti normativi e la loro marcatura secondo lo standard URN (di cui alla circolare AIPA/CR/35 del 2001).

- 3.5 Le parti convengono che sul portale e sito *web* "Normattiva", nonché sulla versione a stampa, comprese le pagine *web* ed ogni altro materiale illustrativo e promozionale, compariranno esclusivamente i loghi e i simboli dei firmatari del presente accordo, nonché del Senato della Repubblica e della Camera dei deputati. Le parti convengono altresì che è in facoltà della PCM, del Senato della Repubblica e della Camera dei deputati ritirare i propri loghi e simboli dopo che questi siano stati apposti.
- 3.6 IPZS riconosce alla P.C.M., per il tramite del Comitato tecnico-scientifico di cui al successivo art. 4, il diritto di inserire o di far inserire sul portale Normattiva contenuti informativi ulteriori rispetto a quelli presenti sul portale.

4. Comitato tecnico-scientifico

- 4.1 Per il raggiungimento dei fini di cui al presente accordo è costituito un Comitato tecnico-scientifico, presieduto dal Ministro per la semplificazione normativa ovvero da un suo delegato ovvero dal Capo Dipartimento per gli affari giuridici e legislativi della PCM e composto da membri designati dalla P.C.M., dal Senato della Repubblica e dalla Camera dei Deputati, dalla Corte di Cassazione e da IPZS.
- 4.2 Il Comitato tecnico-scientifico svolge funzioni di indirizzo delle attività previste dal programma "Normattiva" e di valutazione dei risultati ottenuti in conformità a quanto previsto nel presente accordo.
- 4.3 Nell'ambito del suddetto Comitato è costituito un apposito sottocomitato per la approvazione dei piani attività e la redazione dei verbali di verifica di cui al comma 3.3., composto esclusivamente dai rappresentanti della PCM, del Senato della Repubblica, della Camera dei Deputati. Il sottocomitato può avvalersi di esperti esterni.

5. Durata dell'accordo

5.1 Il presente accordo avrà efficacia per un quinquennio, decorrente dalla data della sottoscrizione di cui al comma 3.1 e avrà scadenza allo spirare del predetto quinquennio.

6. Titolarità dei diritti

6.1 Il portale web e il dominio "Normattiva" sono di esclusiva titolarità della PCM, fermo restando che la *Banca Dati Legislativa* è di proprietà di IPZS in qualità di autore/costitutore della banca dati stessa ai sensi e per gli effetti di cui alla legge 633/1941 e successive modificazioni.

6.2 In considerazione del preminente interesse pubblico sotteso alla realizzazione del programma "Normattiva", alla scadenza del presente accordo, a fronte dell'integrale pagamento di tutti i rimborsi dovuti a IPZS per l'espletamento delle attività di cui al precedente articolo 3, la P.C.M. acquisisce copia della *Banca Dati Legislativa* nonché delle versioni sorgenti ed eseguibili (ivi incluse le successive modifiche o aggiornamenti o nuove versioni) di:

- a) procedure e parti delle procedure sviluppate da IPZS per la realizzazione della banca dati;
- b) interfacce software sviluppate da IPZS per l'interazione della banca dati con il portale;
- c) contenuti redazionali del portale Normattiva;

il tutto corredato dalla documentazione tecnica e gestionale necessaria per migliorare, integrare, modificare e sviluppare la banca dati e le procedure di cui essa si compone, con diritto di utilizzare e distribuire *on line* sul portale Normattiva la *Banca Dati legislativa* stessa senza limiti di tempo, spazio o numero di utenze/postazioni.

6.3 In caso di risoluzione o di perdita dell'efficacia per qualsiasi motivo del presente accordo in data anteriore rispetto alla scadenza prevista al precedente art. 5 non dipendente dall'IPZS, ovvero nel caso in cui IPZS, per qualsiasi motivo, dovesse perdere la qualifica di organismo di diritto pubblico, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 3, comma 26, del D.Lgs. n. 163/2006 e successive modificazioni, e fermo restando l'integrale



pagamento da parte della PCM di tutti i rimborsi dovuti per le attività espletate a tale momento, IPZS riconosce sin d'ora alla PCM stessa il diritto di opzione all'acquisto della copia della *Banca Dati Legislativa*, con conseguente correlato trasferimento dei diritti di utilizzazione economica, ai sensi degli articoli da 13 a 18 della legge 633/1941 e di quanto previsto al precedente comma 6.2, dietro pagamento di equa remunerazione che sarà determinata da un collegio di arbitraggio, senza oneri, composto da un Dirigente di I fascia della Presidenza del Consiglio dei Ministri, da un rappresentante dell'IPZS e da un Consigliere di Stato, in funzione di Presidente, nominati con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri. In tali casi IPZS e PCM restano, entrambe e disgiuntamente, titolari dei predetti diritti di sfruttamento economico.

Il presente comma integra un patto autonomo. Pertanto, i diritti e gli obblighi in esso previsti, che non sono soggetti a scadenza, permangono e vincolano le parti e i loro aventi causa anche in caso di inefficacia sopravvenuta o annullamento del presente accordo.

- 6.4 Tutti i diritti di utilizzazione economica della *Banca Dati Legislativa* - di cui agli articoli da 13 a 18 della L.633/1941 - anche successivamente alla scadenza del presente accordo ovvero nel caso in cui la PCM eserciti il diritto di opzione all'acquisto, di cui al precedente comma 6.3, rimangono nella titolarità di IPZS e della P.C.M. disgiuntamente.

7. Indennità e manleva - Violazione dei diritti di proprietà

- 7.1 IPZS garantisce di essere titolare dei necessari diritti sulle applicazioni di cui si avvarrà ai fini dell'esecuzione delle prestazioni di cui a presente accordo con pieno diritto di utilizzare, sviluppare e modificare procedure, parti di procedure e personalizzazioni
- 7.2 La P.C.M. è esente da qualsivoglia responsabilità in relazione ad eventuali violazioni di brevetti e diritti d'autore da parte di IPZS, in relazione alle prestazioni oggetto del presente accordo.
- 7.3 IPZS assume ogni responsabilità per l'uso di dispositivi o per l'adozione di soluzioni tecniche o per comportamenti di altra natura che violino brevetti (per invenzioni, modelli industriali e marchi) e/o diritti d'autore. IPZS, in conseguenza, si obbliga a

tenere indenne la P.C.M. da ogni danno, pregiudizio o onere determinato da o connesso a eventuali azioni esperite nei confronti della P.C.M. aventi ad oggetto la banca dati e/o i programmi forniti o sviluppati o il loro uso; la P.C.M. assume l'obbligo di informare per iscritto e senza indugio IPZS dell'esperimento di tali azioni.

7.4 Ove da sentenza passata in giudicato risulti che la banca dati e/o il software fornito o sviluppato presentino elementi tali da comportare la violazione di brevetti o di diritti di proprietà intellettuale e, conseguentemente, il suo uso venga vietato o divenga comunque impossibile, IPZS è obbligato, su richiesta della P.C.M., a sostenere gli oneri per:

a) ottenere dal titolare del brevetto o del diritto di proprietà intellettuale il consenso alla continuazione dell'uso da parte della P.C.M. del software e/o della banca dati cui il diritto di esclusiva accertato dal giudice si riferisce; oppure

b) modificare o sostituire il software e/o la banca dati, in modo che la violazione abbia termine; oppure

c) ritirare il software e/o la banca dati contro riduzione delle somme versate della P.C.M.

7.5 In ciascuno dei casi di cui al comma 7.3, è salva la facoltà di procedere per il risarcimento del danno che la P.C.M. abbia subito a seguito della violazione e/o per la risoluzione dell'accordo.

7.6 La PCM garantisce di essere titolare dei necessari diritti sulle applicazioni del portale Normattiva e garantisce a IPZS il diritto di usare le predette procedure, parti di procedure e personalizzazioni.

7.7 Pertanto in relazione ad applicazioni del portale Normattiva trasferite a IPZS di cui al precedente comma 3.4 lett. b):

a) l'IPZS. è esente da qualsivoglia responsabilità in relazione ad eventuali violazioni di brevetti e diritti d'autore da parte della P.C.M.;

b) la P.C.M. assume ogni responsabilità per l'uso di dispositivi o per l'adozione di soluzioni tecniche o per comportamenti di altra natura che violino brevetti (per invenzioni, modelli industriali e marchi) e/o diritti d'autore. La P.C.M., in conseguenza, si obbliga a tenere indenne IPZS. da ogni danno, pregiudizio o onere



determinato da o connesso a eventuali azioni esperite nei confronti di IPZS aventi ad oggetto applicazioni e/o i programmi forniti o sviluppati o il loro uso; IPZS assume l'obbligo di informare per iscritto e senza indugio la P.C.M. dell'esperimento di tali azioni;

c) la P.C.M. è obbligata, ove da sentenza passata in giudicato risulti che siano presenti elementi tali da comportare la violazione di brevetti o di diritti di proprietà intellettuale e, conseguentemente, ne venga vietato l'uso o lo stesso divenga comunque impossibile, su richiesta di IPZS, a sostenere gli oneri per:

c1) ottenere dal titolare del brevetto o del diritto di proprietà intellettuale il consenso alla continuazione dell'uso da parte di IPZS delle applicazioni e/o del software cui il diritto di esclusiva accertato dal giudice si riferisce; oppure

c2) consentire a IPZS la modifica o la sostituzione delle applicazioni e/o del software, in modo che la violazione abbia termine.

7.8 In ciascuno dei casi di cui al precedente comma 7.7, è salva la facoltà di procedere per il risarcimento del danno che IPZS abbia subito a seguito della violazione.

7.9 L'IPZS si impegna ad adottare tutte le misure e le procedure necessarie al fine di proteggere l'integrità dei dati negli archivi della banca dati oggetto del presente accordo.

7.10 Le parti si esonerano reciprocamente da ogni responsabilità nei confronti di qualsiasi pretesa risarcitoria avanzata da terzi per danni patrimoniali, non patrimoniali, diretti o indiretti, derivanti da inesattezze od incompletezze dei dati contenuti nella banca dati "Normattiva". Tale esonero di responsabilità sarà inserito, sotto forma di avviso agli utenti, sul sito Normattiva.

8. Riservatezza

8.1 Le Parti si impegnano ad osservare e a far osservare a chiunque collabori alle attività oggetto del presente accordo la piena e totale riservatezza sulle informazioni, le notizie ed i dati di qualsiasi natura, di cui vengano a conoscenza nello svolgimento delle attività medesime. Dette informazioni, notizie e dati non debbono essere in alcun modo e forma comunicati o divulgati a soggetti diversi da quelli specificamente abilitati e competenti, né debbono essere utilizzati dalle Parti o da parte di chiunque collabori alle rispettive

attività, per fini diversi da quelli strettamente connessi all'esecuzione del presente atto. Inoltre, nessuna delle parti, senza la preventiva autorizzazione dell'altra, potrà comunicare o divulgare alcuna informazione, notizia o dato relativi al contenuto o all'esecuzione del presente accordo, neppure a titolo di referenza commerciale. La preventiva autorizzazione di cui sopra non è necessaria nel caso di partecipazione di IPZS quale concorrente alle gare pubbliche e nei soli limiti di quanto previsto a tale fine dalla vigente normativa. È fatto divieto di utilizzare da parte di IPZS il logo della Presidenza del Consiglio dei Ministri, del Senato della Repubblica e della Camera dei deputati. Il presente comma integra un patto autonomo. Pertanto, gli obblighi e i divieti in esso previsti, che non sono soggetti a scadenza, permangono e vincolano le parti anche in caso di inefficacia del presente atto.

9. Penali

- 9.1 Per ogni evento di inadempimento, da parte dell'IPZS, per cause allo stesso imputabili, all'obbligo di assicurare la continuità nell'erogazione del servizio *on line* sul portale Normattiva della "Banca Dati legislativa", sarà applicata una penale di euro 10.000 (diecimila) per ogni giorno (inteso di 24 ore consecutive), successivo al terzo, di mancata erogazione del servizio, ad esclusione della sospensione del servizio per manutenzione programmata. Resta fermo il disposto di cui al comma 10.1, lettera b).
- 9.2 Per ogni evento di inadempimento, da parte di IPZS, all'obbligazione di garantire i livelli di servizio di cui all'articolo 3 specificati nell'Allegato 1 al presente atto, sono applicate le penali nella misura di euro 1.000 (mille).
- 9.3 L'applicazione e il pagamento delle penali di cui ai precedenti commi non esime l'IPZS dall'esecuzione delle prestazioni dovute ai sensi del presente accordo.

10. Clausola risolutiva espressa

- 10.1 Fermo restando quanto previsto dagli articoli 1453 e seguenti del codice civile, la P.C.M. si riserva, ai sensi dell'articolo 1456 del codice civile, il diritto di risolvere il presente accordo, anche senza preavviso, fatta salva l'esecuzione in danno nonché ogni eventuale ulteriore azione risarcitoria, senza che da parte di IPZS possano essere vantate



pretese, salvo che per le prestazioni già eseguite o in corso di esecuzione, nelle seguenti ipotesi:

- a) perdita, da parte di IPZS, a seguito di modifiche del suo assetto azionario della qualifica di organismo di diritto pubblico, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 3, comma 26, del D.Lgs. n. 163/2006 e successive modificazioni;
- b) inadempimento, da parte di IPZS, all'obbligo di garantire la fruibilità *on line* sul portale Normattiva della *Banca Dati legislativa*, per un periodo superiore ad un mese continuativo, previa diffida;
- c) violazione, da parte di IPZS, dei doveri e degli obblighi in materia di riservatezza ai sensi dell'articolo 8;
- d) violazione delle disposizioni di cui all'articolo 11 del presente accordo.

11. Divieto di cessione, anche parziale, del credito e dell'accordo

- 11.1 È fatto divieto a IPZS di cedere, anche parzialmente, a terzi, il credito derivante dal presente accordo e, comunque, di attribuire a terzi in qualsiasi forma, sia diretta che indiretta, anche tramite procura all'incasso, la legittimazione ad esigere e/o ricevere i pagamenti dovuti dalla P.C.M.. È esclusa in ogni caso la cessione, anche parziale, del presente accordo.

12. Foro competente

- 12.1 Per qualunque controversia circa la validità, l'interpretazione o l'esecuzione del presente accordo, resta convenuto che il foro esclusivamente competente è quello di Roma.

13. Vicende soggettive di IPZS

- 13.1 Nel caso di vicende soggettive di IPZS, ai sensi dell'articolo 116 del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163, e successive modifiche ed integrazioni, le comunicazioni indicate nell'articolo 1 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 11 maggio 1991, n. 187, e la trasmissione della documentazione attestante il possesso dei requisiti di cui al citato decreto legislativo, sono comunicate alla P.C.M..

14. Spese e tasse

14.1 L'accordo, avente per oggetto prestazioni il cui corrispettivo è soggetto ad IVA, è esente da registrazione fino al caso d'uso, ai sensi della vigente legislazione tributaria. In caso di registrazione, sarà assoggettato al pagamento dell'imposta fissa.

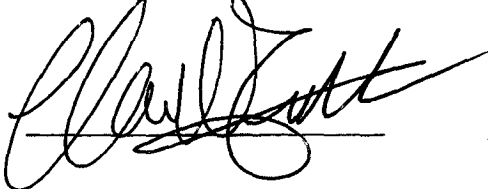
15. Condizione risolutiva

15.1 Le prestazioni di cui al comma 3.1, lett. c); d); e) ed f) sono sottoposte alla condizione risolutiva consistente nel mancato appostamento nello specifico capitolo di bilancio della P.C.M, tramite apposito provvedimento legislativo, delle risorse finanziarie corrispondenti all'importo concordato.

Allegati: 2

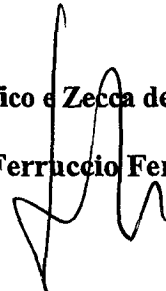
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Cons. Claudio Zucchelli



Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A.

Dott. Ferruccio Ferranti



Roma, 8 ottobre 2009



Livelli di Servizio - SLA (Service Level Agreement)

1. SLA per l'erogazione del servizio di accesso on line al sito www.normattiva.it

L'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato (IPZS), mettendo a disposizione la stessa infrastruttura HW e SW utilizzata per il servizio di diffusione della "Gazzetta Ufficiale telematica" (che vede una media di 600.000 visitatori unici e 30.000.000 di hits su base mensile per la sola versione ad accesso libero), garantisce, di fatto, gli stessi SLA già garantiti per tale servizio, in termini di:

- disponibilità di banda di rete: accesso a 50 Mbit/s ad internet ridondato in HA ,
- disponibilità del servizio: 99.700% di UPTIME (erogazione effettiva) nell'arco di un anno solare,
- ripristino del servizio (al max entro 4h dalla comunicazione dell'evento),
- disponibilità delle componenti di sistema (in HA e/o Clustering)
- "Business Continuity" e "Disaster Recovery".

2. SLA per l'aggiornamento della B.D. degli atti normativi

L'Istituto garantisce l'aggiornamento della B.D., con il testo delle nuove norme pubblicate in Gazzetta Ufficiale, entro 1 ora dalla relativa pubblicazione della versione PDF certificata della stessa sul sito Web dell'Istituto.

L'Istituto garantisce, di norma, l'aggiornamento delle norme modificate entro n. 3 giorni lavorativi dalla pubblicazione in Gazzetta Ufficiale dell'atto modificante e comunque entro un massimo di n.15 giorni lavorativi per atti con un numero rilevante di modifiche.

Per casi particolari come il "decreto taglia-leggi", che ha abrogato circa 30.000 atti normativi, tale periodo temporale non si applica.

Per atti normativi "testuali" pubblicati in formato grafico PDF è necessario aggiungere i tempi di digitalizzazione del testo tenendo conto che, per ogni pagina da riacquisire, si garantisce un tempo medio di un'ora nell'arco della giornata lavorativa ordinaria.



Premessa

In riferimento alla richiesta di valutazione economica delle attività necessarie alla realizzazione del Progetto Gazzetta Ufficiale – Normattiva, si propone, di seguito, una schematizzazione degli elementi che concorrono alla relativa definizione dei costi.

Nel dettaglio, si farà riferimento alle linee operative emerse in occasione dei vari incontri intercorsi che, in sintesi, possono essere così riassunte:

- fase (A)
 1. rilascio in forma libera e gratuita, entro sette mesi dalla data di sottoscrizione dell'accordo, del Portale Normattiva (www.normattiva.it) sulla base dell'attuale Banca Dati Legislativa IPZS correntemente aggiornata, opportunamente arricchita con:
 - l'aggiornamento in "multivigenza" degli atti pubblicati dal 1970;
 - l'attivazione di link dinamici tra gli articoli modificati e gli atti aggiornanti;
 - l'attivazione di link dinamici agli atti richiamati nel testo (URN);
 2. aggiornamento in "multivigenza", entro un anno dalla data di sottoscrizione dell'accordo, degli atti normativi numerati pubblicati dal 1946 al 1969 nonché di quelli correnti e presentazione degli stessi con le funzionalità già descritte al punto precedente.
- fase (B)
 - integrazione della Banca Dati, entro due anni dalla data di sottoscrizione dell'accordo, con l'attivazione di link dinamici tra gli articoli modificati e gli articoli aggiornanti.
- fase (C)
 - integrazione del sistema di ricerca, entro quattro anni dalla data di sottoscrizione dell'accordo, con l'inserimento di opportuni aiuti linguistici



volti a consentire ricerche per "concetti": categorizzazione del provvedimento nonché attribuzione del lemma e relativo significato alle parole presenti nei testi.

Il Progetto

Per ciò che concerne la fase (A), premettendo che i costi di presa in carico dell'attuale Portale Normattiva saranno assorbiti nell'ambito della riorganizzazione, già in atto, delle infrastrutture di divulgazione IPZS e considerati in sede di definizione dei canoni annuali successivi allo start-up, occorre considerare più in dettaglio le attività necessarie a far sì che l'aggiornamento ed il completamento della Banca Dati vengano effettuati; deve essere osservato che l'obiettivo principale di questa fase di progetto è di facilitare la consultazione delle fasi evolutive che hanno interessato un determinato atto normativo e di rendere, pertanto, immediatamente evidente all'utente se un testo è stato oggetto, nel corso del tempo, di eventuali aggiornamenti che ne hanno modificato i contenuti originari.

La ricostruzione del ciclo di vita di un atto normativo, con le modifiche che esso subisce od apporta, può, infatti, determinare situazioni complesse anche per gli addetti ai lavori e causare un significativo assorbimento di tempo dedicato alla tracciatura.

L'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A., facendo leva anche sull'esperienza cumulata nell'ambito delle sue attività redazionali correlate alla gestione e manutenzione di banche dati legislative:

- già possiede in forma digitale il testo di tutte le norme dal 1946 ad oggi, da quando cioè è stata fondata la Repubblica Italiana;
- ha già aggiornato in "multivigenza" (Piena tracciatura del ciclo di vita) i provvedimenti normativi emessi nel periodo che va dal 1988 ad oggi;
- ha già aggiornato in "vigenza" (Testo vigente attuale) quelli emessi dal 1975 al 1987.

Il progetto, pertanto, beneficia del lavoro già svolto dal Poligrafico, il cui ampliamento permetterà di strutturare un supporto telematico all'avanguardia europea capace di avvalorare il processo di informatizzazione della Pubblica Amministrazione.

L'obiettivo di realizzazione della prima fase del progetto in 1 anno è dettato dalla necessità di implementare un'attività ad elevato contenuto qualitativo e certificato e che, nel contempo, presuppone un impegnativo processo di coordinamento e supervisione delle risorse professionali addette all'alimentazione del sistema. Risorse, oltretutto, che devono essere accuratamente selezionate e formate.

Un periodo di tempo più ristretto per la realizzazione del progetto, oltre a risultare non ottimale sotto il profilo economico e della programmazione delle attività, comporterebbe significative difficoltà nella gestione operativa delle risorse impiegate, con potenziali negativi riflessi sulla qualità del progetto stesso.

Le attività previste alla *fase (B)* devono poter consentire l'associazione tra l'articolo nella sua versione aggiornata ed il corrispondente articolo dell'atto aggiornante, annotando l'eventuale indicazione del comma e della eventuale lettera che contiene l'aggiornamento; la *fase (C)*, peraltro, consiste nell'attività di categorizzazione dei provvedimenti e nella attribuzione del lemma e del relativo significato alle parole presenti nei testi.

Concluso positivamente il progetto in discussione, è prevista una ulteriore estensione temporale, con l'acquisizione ed il relativo aggiornamento degli atti normativi relativi al periodo che va dal 1861 al 1945.

Tale attività integrativa sarà oggetto di una successiva e specifica valutazione.

Dimensioni del Progetto

La banca dati degli atti normativi pregressi del periodo 1946-1987 è costituita da circa 62.000 provvedimenti. Si stima che ogni anno vengano emanati, in media, circa 1.500 provvedimenti e che quelli soggetti ad aggiornamento siano 155: non tutti i provvedimenti emanati sono, infatti, interessati da modifiche che ne rendono necessario l'intervento redazionale; rimane in ogni caso propedeutica l'attività di lettura del pubblicato.

Le attività operative e redazionali necessarie per ampliare, come già accennato, la banca dati ad oggi disponibile, possono essere riassunte nelle seguenti **macro attività**:

1. **Attività Preparatoria**
2. **Attività di Aggiornamento in "multivigenza" e "link all'atto"**
3. **Attività di integrazione con "link all'articolo"**
- 4 **Attività di aggiornamento corrente**

L'**Attività Preparatoria** (*punto 1*) consiste nell'individuazione, nel reperimento e nello studio delle fonti aggiornanti digitali e/o cartacee (i singoli aggiornamenti) e nella conseguente redazione delle relative schede di lavoro. Ad oggi le schede di lavoro relative agli anni che vanno dal 1975 al 1987 (**13 anni**) sono già state in gran parte predisposte, come accennato, dal Poligrafico. Pertanto, il progetto prevede che l'attività del *punto 1* venga sviluppata prioritariamente per gli atti normativi riguardanti l'arco temporale 1946-1974.

L'**Attività di Aggiornamento** (*punto 2*) consiste nelle attività di seguito riportate:

- Ricerca in banca dati e approntamento del provvedimento in aggiornamento;
- Editing del provvedimento in aggiornamento;
- Pubblicazione in banca dati del provvedimento aggiornato;



- Aggiornamento del sommario;
- Controllo di qualità degli aggiornamenti effettuati;
- Chiusura e vidimazione schede.

L'attività descritta al *punto 2* interesserà tutti gli atti normativi emanati nel periodo 1946-1987.

Riepilogo dati quantitativi (fase A)

Totale Numero provvedimenti pregressi (1946 - 1987)	= 62.000
Numero medio di provvedimenti emanati in un anno	= 1.500
Numero medio di provvedimenti annuali che richiedono aggiornamenti	= 155
Numero anni già lavorati parzialmente (<i>punto 1</i> : 1975 - 1987)	= 13
Numero anni che richiedono una lavorazione completa (<i>punto 1+2</i> : 1946 - 1974)	= 29
Numero medio provvedimenti già elaborati (<i>punto 1</i>)	= 2.015
Numero medio provvedimenti da elaborare (<i>punto 1</i>)	= 4.495
Numero medio provvedimenti da elaborare (<i>punto 2</i>)	= 6.510

Assorbimento Risorse Professionali (*punto 1 e punto 2*)

Fatte queste premesse, è opportuno sottolineare che, in base all'esperienza acquisita, per la sola preparazione (*punto 1*) delle schede di lavorazione **relative ad un anno** è richiesta un'attività di una risorsa per circa 30 giorni lavorativi.

Per quanto riguarda il *punto 2*, le stime portano a considerare che, per ogni provvedimento individuato, è necessario l'impegno di una risorsa per 1,5 giorni.

Schematizzando:

Numero totale gg/uomo per la preparazione schede (<i>punto 1</i>) [30gg x 29 anni]	= 870
Numero totale gg/ uomo per aggiornamento provvedimenti (<i>punto 2</i>) [155 x 42 x 1,5]	= 9.765
Numero complessivo gg/uomo di attività di personale tecnico operativo	= 10.635

Pertanto, in considerazione del vincolo temporale di un anno per la conclusione del progetto, ed assumendo che il numero di giornate lavorative per anno sia di 230, si reputa necessaria, per le attività redazionali, la costituzione di un team composto da almeno **46 risorse di documentaristi**¹ caratterizzati da una preparazione di tipo giuridico.

La proposta non tiene conto della collaborazione del personale del CED della Corte di Cassazione le cui modalità, come previsto al punto 2.2 della convenzione, saranno definite in un eventuale successivo accordo.

Per quanto concerne le **attività sistemistiche** ed operative necessarie a garantire il corretto funzionamento delle infrastrutture hardware degli apparati di TLC e dei servizi software installati a supporto delle attività del gruppo di lavoro dedicato al progetto, si

¹ Il valore ottenuto dividendo il numero complessivo dei giorni uomo (10.635) per il numero di giornate lavorative per anno (230).

prevede un impegno **pari a 40 Giorni/uomo** di una risorsa con profilo professionale da **Sistemista Senior**.

Per le **attività di manutenzione correttiva ed evolutiva** degli applicativi informatici utilizzati dal gruppo di lavoro finalizzate alla risoluzione di malfunzionamenti e/o alla implementazione di nuove funzionalità, si prevede un impegno **pari a 40 Giorni/uomo** di una risorsa con profilo professionale di **Analista Programmatore Senior**.

Considerato il numero di risorse coinvolte e la complessità delle operazioni da svolgere, è necessario introdurre la figura del **Coordinatore/Team Leader**. Esso gestisce mediamente un gruppo di 10 risorse operative impegnate nel processo di aggiornamento e risponde al Project Manager (descritto in seguito). Il Coordinatore assicura, inoltre:

- il completamento delle attività ad esso assegnate nel rispetto di tempi, modi e livelli qualitativi attesi;
- la pianificazione delle attività giornaliere e i carichi di lavoro delle proprie risorse;
- la redazione dei documenti a lui assegnati secondo quanto previsto nel piano di progetto;
- la risoluzione delle problematiche operative del gruppo a lui assegnato, (problemi per le postazioni, di rete, delle applicazioni);
- la partecipazione alle riunioni periodiche sullo stato di avanzamento dei lavori pianificate ed organizzate dal Project Manager.

Si stima, pertanto, per difetto, un impegno di **4 risorse** con profilo professionale di **Team Leader, pari a 920 Giorni /uomo**.

Lo sviluppo del progetto presuppone anche la figura professionale del **Project Manager**, il quale ha la responsabilità complessiva di tutto il progetto: rispetto dei tempi, modalità di lavoro, livelli di qualità richiesti, budget assegnato. E' la figura di riferimento per il committente del progetto. Organizza le riunioni del proprio gruppo di lavoro e partecipa alle riunioni con i propri committenti. Redige il Piano di Progetto in cui sono specificati:

1. La struttura organizzativa del team di progetto;
2. La descrizione del progetto e i risultati attesi.

Il Project Manager, inoltre, identifica le macro attività del progetto e opera (dove possibile) un'ulteriore scomposizione in micro attività, funzionale all'organizzazione del lavoro ed al monitoraggio sulle modalità di utilizzo delle risorse. Opera la Pianificazione complessiva del progetto, redige il relativo GANTT e redige il piano delle risorse coinvolte di cui specifica skill e dimensionamento

Si prevede l'impegno di **una risorsa** con profilo professionale di **Project Manager, pari a 230 Giorni/uomo**.



Assorbimento Risorse Tecniche

Tutte le attività previste nel progetto sin qui descritto verranno svolte all'interno dei laboratori e strutture dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A., che assicura, in virtù delle sue specifiche missioni di natura istituzionale al servizio dello Stato, idonei apparati e procedure di sicurezza e di controllo fisico e logico, contribuendo a garantire il raggiungimento di elevati standard qualitativi in tutte le fasi progettuali.

Per il corretto svolgimento delle operazioni, si rende necessaria l'acquisizione di dispositivi HW e SW che andranno a formare le postazioni di lavoro a disposizione delle risorse dedicate al progetto. Nello specifico, si tratta di 50 postazioni di lavoro complete (di cui 5 da destinare come scorta/recovery), composte da:

- Personal computer entry level
- Connessione alla rete aziendale IPZS con fornitura dei servizi Internet, Mail, SW applicativo ecc.

- Telefono
- Scrivania + poltrona

Impegno economico

In relazione alle stime di fabbisogno di personale e di dotazioni tecniche sopra riportate, si propone, di seguito la tabella riassuntiva sull'impegno economico previsto.

Occorre precisare che per le attività descritte nelle *fasi (B)* (stante l'impossibilità di stimare *a priori* il numero di risorse necessarie per lo svolgimento delle relative lavorazioni) e *(C)*, nonché per le attività di aggiornamento "corrente" (*punto 4* delle "macro attività"), il relativo importo verrà ricompreso nelle quote di manutenzione previste per ciascuno dei quattro anni dell'accordo successivi al primo.

Nel dettaglio, l'impegno per i **Documentaristi** negli anni successivi è stimato considerando 7 risorse di cui 5 da impiegare nelle attività di integrazione con "link all'articolo" (*punto 3*) e 2 da impiegare nelle attività di aggiornamento corrente (*punto 4*). Per le attività di coordinamento, di contro, è stata considerata 1 risorsa con il profilo di **Team Leader**.

L'impegno del **Project Manager** è stato stimato in 50 giornate.

Viene infine stimata in € 15.000,00 la quota parte di infrastrutture Hardware e Software di IPZS dedicate all'erogazione dei servizi sul Portale Normattiva.

Viene, inoltre, inserito e contabilizzato nell'ambito delle quote inerenti agli anni successivi, l'acquisto, la personalizzazione e la manutenzione di un adeguato motore di ricerca per concetti.

Quindi, schematizzando e considerando che tutti gli importi sono da considerarsi al netto IVA:

Gazzetta Ufficiale - NORMATIVA		Start-up	Anni Successivi
Importo totale per Documentaristi	€	2.116.000,00	€ 322.000,00
Sistemista Senior	€	14.000,00	€ -
Analista Programmatore Senior	€	14.000,00	€ -
Team Leader	€	368.000,00	€ 92.000,00
Project Manager	€	103.500,00	€ 22.500,00
Motore di Ricerca			€ 46.000,00
Postazioni di Lavoro	€	100.000,00	€ -
Infrastruttura di Sicurezza e Logistica (12%)	€	320.000,00	€ 15.000,00
Totale	€	3.035.500,00	€ 497.500,00

E' opportuno sottolineare che la dimensione del suddetto impegno economico beneficia, come rilevato in premessa, delle attività già sviluppate dal Poligrafico, che detiene in formato digitale tutte le norme, ha la piena tracciatura del ciclo di vita dei provvedimenti dal 2008 al 1988 ed ha svolto l'attività preparatoria (cd "punto 1") per il periodo 1975-1987.

Condizioni di Pagamento

I pagamenti potranno essere effettuati a 60 gg. dalla data di emissione della fattura.

